JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 13 MARCH 1993
No. 1993/50 *(PART II)*

SAMEDI 13 MARS 1993
No. 1993/50 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 13 March 1993

OTHER MEETINGS

Projet Link expert group meeting on the short- and medium-term world economic outlook

There will be a discussion on this topic led by Nobel Laureate, Lawrence Klein, and other distinguished economic forecasters. The meeting, sponsored by the Department of Economic and Social Development, will be held *today*, 15 March 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

Samedi 13 mars 1993

AUTRES REUNIONS

Projet Link : réunion d'un groupe d'experts sur les perspectives économiques mondiales à court et à moyen termes

Un débat a lieu sur cette question, sous la direction du Prix Nobel, Lawrence Klein, et d'autres spécialistes éminents des prévisions économiques. La réunion, patronnée par le Département du développement économique et social, aura lieu *aujourd'hui* 13 mars 1993, de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Monday, 15 March 1993

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

Open-ended consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-seventh session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No 1993/50 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Lundi 15 mars 1993

ASSEMBLE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT

Consultations à participation non limitée

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-septième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No. 1993/50 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.	177th meeting	Conference Room 2

WORKING GROUP

Morning*-1 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	17th meeting (closed)	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 177th meeting or the Special Committee.

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DE L'ORGANISATION

10 h 30	177e séance	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL

Matin* jusqu'à 13 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	17e séance (privée)	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 177e séance du Comité spécial.

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR A FRAMEWORK CONVENTION ON CLIMATE CHANGE

Seventh session

10.30 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 1
3 p.m.	2nd meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session
2. Organizational matters: Election of officers (A/AC.237/25) [1 (a)]
3. Organizational matters: Adoption of the agenda and organization of work (A/AC.237/25 and 29) [1 (b) and (c)]
4. Status of signature and ratification of the Convention (A/AC.237/INF/10/Rev.1) [4]

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION D'UNE CONVENTION-CADRE SUR CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Septième session

10 h 30 à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 1
15 heures	2e séance	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session session
2. Questions d'organisation : Election du Bureau (A/AC.237/25) [1 a)]
3. Questions d'organisation : Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux (A/AC.237/25 et 29) [1 b) et c)]
4. Etat de la signature et de la ratification de la Convention (A/AC.237/INF/10/Rev.1) [4]

WORKING GROUP II

Afternoon*- 6 p.m.	1st meeting	Conference Room 1

Matters relating to arrangements for the financial mechanism and for technical and financial support to developing country Parties: implementation of Article 11 (Financial mechanism), paras. 1-4 [2 (a)] (A/AC.237/26 and Add.1 and 2)

* Following the adjournment of the 2nd plenary

GROUPE DE TRAVAIL II

Après-midi* jusqu'à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 1

Questions relatives aux dispositions prises concernant le mécanisme financier et le concours technique et financier aux pays en développement Parties : application de l'article 11 (mécanisme financier), paragraphes 1 à 4 [2 a)] (A/AC.237/26 et Add.1 et 2)

* A l'issue de la 2e séance plénière.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

WORKING GROUP ON COMMUNICATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL CHARGE D'EXAMINER LES COMMUNICATIONS

10 heures à 13 heures	Séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on the reform of the United Nations Secretariat in the economic, social and related fields)

9 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 PLENIER
(sur la réforme du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes)

9 heures à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

• • •

Ceremony

The ceremony for the presentation of the report of the Commission on the Truth, established under the El Salvador Peace Accords, will be held on Monday, 15 March 1993, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General and the President of the Commission will make statements. Member States are invited to attend.

• • •

Cérémonie

La cérémonie de présentation du rapport de la Commission de la vérité, créée par les Accords de paix d'El Salvador, aura lieu le lundi 15 mars 1993 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général et le Président de la Commission prendront la parole. Les Etats Membres sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS on Tuesday, 16 March 1993, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

The 10th (closed) meeting of the Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 10 (Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping") will be held on Wednesday, 17 March 1993, at 10 a.m. in Conference Room 4.

• • •

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will begin its 1993 session with organizational meetings on Monday, 5 April and Tuesday, 6 April 1993. In addition to the election of the Bureau, the work plan for the substantive Committee session will be discussed. The specific time and place will be announced in a later issue of the *Journal*.

The substantive session will begin on Monday, 19 April 1993 with a view to concentrating the work of the Committee over a shorter time fram than in past years.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES se réunira le mardi 16 mars 1993 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

La 10e séance (privée) du Groupe de travail officieux à participation non limitée sur le point 10 de l'ordre du jour (Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix, maintien de la paix") aura lieu le mercredi 17 mars 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

• • •

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX commencera sa session de 1993 par des séances d'organisation les lundi 5 avril et mardi 6 avril 1993. Outre l'élection du bureau, le Comité examinera le plan de travail de sa session de fond. L'heure et le lieu des séances seront annoncés à une date ultérieure dans le *Journal*.

La session de fond s'ouvrira le lundi 19 avril 1993 et les travaux du Comité seront concentrés sur une durée plus courte que les années précédentes.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

An informal meeting of the members of the COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS to discuss the organization of work of the session will take place on Tuesday, 16 March 1993, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 9.

The Committee on Non-governmental Organizations will meet at Headquarters from 22 March to 2 April 1993. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.2/1993/1.

• • •

The thirty-seventh session of the COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN will be held at the Vienna International Centre from 17 to 26 March 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/1993/1.

Delegations wishing to participate in the session are kindly requested to notify the Secretary of the Commission (Ms. Maritza Struyvenberg, United Nations Secretariat, Room S-2963G).

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on the reform of the United Nations Secretariat in the economic, social and related fields (A/C.5/47/88))* on Monday, 15 March 1993, from 9 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room 3. Delegations from the Second, Third and Fifth Committees of the Group are kindly requested to attend.

• • •

There will be a closed meeting of the GROUP OF DELEGATIONS USING FRENCH AS A WORKING LANGUAGE on Tuesday, 16 March 1993, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

There will be a closed meeting of the ARAB GROUP OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 17 March 1993, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Les membres du COMITE CHARGE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendront une séance officieuse pour examiner l'organisation des travaux de la session le mardi 16 mars 1993 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 9.

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales se réunira au Siège du 22 mars au 2 avril 1993. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.2/1993/1.

• • •

La COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME tiendra sa trente-septième session du 17 au 26 mars 1993 au Centre international de Vienne. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/1993/1.

Les délégations qui désirent participer à la session sont priées d'en informer la Secrétaire de la Commission (Mme Maritza Struyvenberg, Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, bureau S-2963G).

• • •

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(sur la réforme du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes (A/C.5/47/88))* tiendra une réunion privée le lundi 15 mars 1993 de 9 heures à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. Les délégations des membres du Groupe aux Deuxième, Troisième et Cinquième Commissions sont invitées.

• • •

Le GROUPE DES DELEGATIONS UTILISANT LE FRANÇAIS COMME LANGUE DE TRAVAIL tiendra une réunion privée le mardi 16 mars 1993 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Le GROUPE ARABE PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion privée le mercredi 17 mars 1993 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 12 March 1993

SECURITY COUNCIL

3182nd meeting

The situation in Angola

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Angola, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/25399, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25399).

Before the vote, statements were made by the representatives of Brazil and Cape Verde.

Decision: The draft resolution (S/25399) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 811 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of the Russian Federation, France, the United States, China and Hungary.

3183rd meeting

The situation concerning Rwanda

Letter dated 4 March 1993 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Rwanda to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25363)

Letter dated 4 March 1993 from the Permanent Representative of France to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/25371)

The Council adopted its agenda without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Rwanda, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

Vendredi 12 mars 1993

CONSEIL DE SECURITE

3182e séance

La situation an Angola

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Angola à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25399, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25399).

Avant le vote, les représentants du Brésil et du Cap-Vert.

Décision : Le projet de résolution (S/25399) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 811 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Fédération de Russie, de la France, des Etats-Unis, de la Chine et de la Hongrie.

3183e séance

La situation en ce qui concerne le Rwanda

Lettre datée du 4 mars 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente du Rwanda auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25363)

Lettre datée du 4 mars 1993, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/25371)

Le Conseil adopte son ordre du jour sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Rwanda à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The President drew attention to the text of a draft resolution, contained in document S/25400, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The representative of Rwanda made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/25400).

Before the vote, statements were made by the representatives of Morocco and Djibouti.

Decision: The draft resolution (S/25400) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 812 (1993).

Following the vote, statements were made by the representatives of France and Brazil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/25400, qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le représentant du Rwanda fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/25400).

Avant le vote, les représentants du Maroc et de Djibouti font des déclarations.

Décision : Le projet de résolution (S/25399) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 812 (1993).

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la France et du Brésil.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 176th meeting

Requests for observer status

The Special Committee, having received a request for observer status from the Permanent Mission of Lithuania, took note of the request and accepted the participation of observers from that Member State in accordance with paragraph 5 of General Assembly resolution 47/38.

General debate

Statements were made by the observer of the Organization of African Unity and the representatives of Solomon Islands (on behalf of the South Pacific Forum), Ghana, Malaysia, Moldova, Slovenia, Egypt, Canada, New Zealand and the Libyan Arab Jamahiriya. Statements were also made by the observer of the Organization of American States and by the representative of Indonesia.

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representatives of Cuba, India, Mexico and the Russian Federation spoke.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RENFORCEMENT DU ROLE DES NATIONS UNIES — 176e séance

Demandes du statut d'observateur

Le Comité spécial, ayant reçu une demande du statut d'observateur de la Mission permanente de la République de la Lituanie, prend note de cette demande et accepte la participation de cet Etat Membre en tant qu'observateur, conformément au paragraphe 5 de la résolution 47/38 de l'Assemblée générale.

Débat général

Des déclarations sont faites par l'observateur de l'Organisation de l'unité africaine et les représentants des Iles Salomon (au nom du Forum du Pacifique Sud), du Ghana, de la Malaisie, de la Moldova, de la Slovénie, de l'Egypte, du Canada, de la Nouvelle-Zélande et de la Jamahiriya arabe libyenne. Des déclarations sont faites aussi par l'observateur de l'Organisation des Etats américains et le représentant de l'Indonésie.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Les représentants de Cuba, de l'Inde, du Mexique et de la Fédération de Russie prennent la parole.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING
Eleventh session 9th meeting

Adoption of the report of the Group on its eleventh session [5]

The Group began its consideration of the item.

The Rapporteur introduced and orally revised the draft report of the Group contained in documents E/C.10/AC.3/1993/L.3 and Add.1 to 5.

Statements were made by the representatives of Germany, Nigeria, India, France and the Netherlands, as well as by the observer for Poland.

The observer of the European Community made a statement.

The Group then adopted the draft report, as orally revised and amended. It entrusted the Rapporteur and the Secretariat to finalize it with a view to its submission to the Commission on Transnational Corporations.

Accounting education and strengthening of the profession [3]

Draft resolution E/C.10/AC.3/1993/L.4

The Chairman made a statement

The Group then adopted the draft resolution, as orally revised.

Draft decision E/C.10/AC.3/1993/L.5

The Chairman made a statement.

The Group then adopted the draft decision as orally revised.

The Group thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Draft resolution E/C.10/AC.3/1993/L.6

The Chairman made a statement.

The representative of the Netherlands made a statement.

The observer of the European Community made a statement.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET DE PUBLICATION
Onzième session 9e séance

Adoption du rapport du Groupe sur sa onzième session [5]

Le Groupe commence l'examen de la question.

Le Rapporteur présente et révise oralement le projet de rapport du Groupe figurant dans les documents E/C.10/AC.3/1993/L.3 et Add.1 à 5.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, du Nigéria, de l'Inde, de la France et des Pays-Bas, ainsi que par l'observateur de la Pologne.

L'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

Le Groupe adopte ensuite le projet de rapport tel qu'il a été révisé et modifié oralement. Il prie le Rapporteur et le Secrétariat de compléter le rapport en vue de le soumettre à la Commission des sociétés transnationales.

Questions relatives à l'enseignement de la comptabilité et au renforcement de ce métier [3]

Projet de résolution E/C.10/AC.3/1993/L.4

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement.

Projet de décision E/C.10/AC.3/1993/L.5

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe adopte ensuite le projet de décision révisé oralement.

Le Groupe termine ainsi l'examen de la question.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Projet de résolution E/C.10/AC.3/1993/L.6

Le Président fait une déclaration.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

L'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

The Group then adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution, the representative of the Netherlands made a statement.

Draft resolution E/C.10/AC.3/1993/L.7

The Chairman made a statement.

The Group then adopted the draft resolution as orally revised.

After the adoption of the draft resolution, the representative of the Netherlands made a statement.

Draft resolution E/C.10/AC.3/1993/L.8

The Chairman made a statement.

The Group then adopted the draft resolution.

After the adoption of the draft resolution, the representative of the Netherlands made a statement.

The Group thus concluded its consideration of the item.

Closure of the session

The Head of the Financial Branch, Transnational Corporations and Management Division, made a concluding statement.

The Chairman made a statement

Statements were made by the representatives of Nigeria, France, Germany, Hungary, Mexico, Lebanon, Kenya, India, China, Thailand, the Sudan, Morocco, Pakistan, Gabon, Cyprus, Spain, the Russian Federation and Sweden, as well as by the observer for the Czech Republic

The observer of the European Community made a statement.

The Chairman declared the eleventh session of the Group closed.

Le Groupe adopte ensuite le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Projet de résolution E/C.10/AC.3/1993/L.7

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe adopte ensuite le projet de résolution révisé oralement.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Projet de résolution E/C.10/AC.3/1993/L.8

Le Président fait une déclaration.

Le Groupe adopte ensuite le projet de résolution.

Après l'adoption du projet de résolution, le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Le Groupe termine ainsi l'examen de la question.

Clôture de la session

Le Chef du Service des finances de la Division des sociétés transnationales et de la gestion fait une déclaration finale.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, de la France, de l'Allemagne, de la Hongrie, du Mexique, du Liban, du Kenya, de l'Inde, de la Chine, de la Thaïlande, du Soudan, du Maroc, du Pakistan, du Gabon, de Chypre, de l'Espagne, de la Fédération de Russie et de la Suède, ainsi que par l'observateur de la République tchèque.

L'observateur de la Communauté européenne fait une déclaration.

Le Président prononce la clôture de la onzième session du Groupe.

• • •

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Forty-second session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 10 MARCH 1993

970th and 971st meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States Parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the eighth periodic report of the Sudan (CERD/C/222/Add.1). It began its consideration of the eleventh (CERD/C/197/Add.9) and twelfth periodic reports of Ecuador (CERD/C/226/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings to introduce the report and to reply to questions posed and comments made by members of the Committee.

THURSDAY, 11 MARCH 1993

972nd and 973rd meetings

Consideration of reports, comments and information submitted by States Parties under article 9 of the Convention [4]

The Committee continued its consideration of the eleventh (CERD/C/197/Add.9) and twelfth periodic reports of Ecuador (CERD/C/226/Add.1). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings to reply to questions posed and comments made by members of the Committee.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [7]

The Committee began its consideration of the item.

Action by the General Assembly at its forty-seventh session [2]

The Committee began its consideration of the item.

• • •

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Quarante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 10 MARS 1993

970e et 971e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examen du huitième rapport périodique du Soudan (CERD/C/222/Add.1). Il commence l'examen des onzième (CERD/C/197/Add.9) et douzième rapports périodiques de l'Equateur (CERD/C/ 226/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances pour présenter le rapport et répondre aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

JEUDI 11 MARS 1993

973e et 974e séances

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les Etats parties conformément à l'article 9 de la Convention [4]

Le Comité poursuit l'examen des onzième (CERD/C/197/Add.9) et douzième rapports périodiques de l'Equateur (CERD/C/226/Add.1). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances pour répondre aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

Deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [7]

Le Comité commence l'examen de la question.

Décisions prises par l'Assemblée générale à sa quarante-septième session [2]

Le Comité commence l'examen de la question.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 10 MARCH 1993

65th meeting

The Minister for Foreign Affairs of the Republic of Slovenia, Mr. Lojze Peterle, addressed the Commission.

Question of the violation of human rights and fundamental freedoms in any part of the world, with particular reference to colonial and other dependent countries and territories [12]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.32

The draft resolution was introduced by the representative of the United States. The representatives of the Sudan, Pakistan, the Islamic Republic of Iran and China explained their vote before the vote. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted by 35 votes to 9, with 8 abstentions (roll-call vote requested by the Sudan). The representatives of the Sudan and Malaysia explained their vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.33

The draft resolution was introduced by the representative of France. The draft resolution was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.35

The draft resolution was introduced by the observer for Denmark. The representatives of the Islamic Republic of Iran, Pakistan and the Sudan explained their vote before the vote. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted by 23 votes to 11, with 14 abstentions (roll-call vote requested by the Islamic Republic of Iran). The representative of Brazil explained his vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.37

The draft resolution was introduced by the representative of the United States. The representative of Cuba explained his vote before the vote. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted by 27 votes to 10, with 15 abstentions (roll-call vote requested by Cuba). The representatives of Brazil and Chile explained their votes after the vote.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 11 MARS 1993

65e séance

Le Ministre des affaires étrangères de la République de Slovénie, M. Lojze Peterle, prononce une allocution.

Question de la violation des droits de l'homme et des libertés fondamentales, où qu'elle se produise dans le monde, en particulier dans les pays et territoires coloniaux et dépendants [12]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.32

Le projet de résolution est présenté par le représentant des Etats-Unis. Les représentants du Soudan, du Pakistan, de la République islamique d'Iran et de la Chine expliquent leur vote avant le vote. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté par 35 voix contre 9, avec 8 abstentions (vote par appel nomination demandé par le Soudan). Les représentants du Soudan et de la Malaisie expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.33

Le projet de résolution est présenté par le représentant de la France. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.35

Le projet de résolution est présenté par l'observateur du Danemark. Les représentants de la République islamique d'Iran, du Pakistan et du Soudan expliquent leur vote avant le vote. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté par 23 voix contre 11, avec 14 abstentions (vote par appel nominal demandé par la République islamique d'Iran). Le représentant du Brésil explique son vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.37

Le projet de résolution est présenté par le représentant des Etats-Unis. Le représentant de Cuba explique son vote avant le vote. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté par 27 voix contre 10, avec 15 abstentions (vote par appel nomination demandé par Cuba). Les représentants du Brésil et du Chili expliquent leur vote après le vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.80

The representative of Hungary introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.85

The representative of Portugal introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.87/Rev.1

The Chairman of the Commission introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/199 /L.90

The draft resolution was introduced by the representative of Mauritania. The draft resolution was adopted by 50 votes to 1 (vote by show of hands requested by the United States). The representative of Uruguay explained his vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.92

The draft resolution was introduced by the representative of Venezuela. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The representative of the United States explained his vote before the vote. The draft resolution was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.93

The draft resolution was introduced and orally revised by the representative of Costa Rica. Statements were made by the representatives of Equatorial Guinea, the United States and the Netherlands. The draft resolution was adopted without a vote, as orally revised.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.94

The representative of Canada introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

66th meeting

The Chairman of the Commission made a statement on the situations in Tadjikistan, Latvia and Estonia.

The Commission then resumed its consideration of draft proposals under agenda item 12.

Draft resolutions E/CN.4/1993/L.97 and L.98

The observer for Sweden introduced the draft resolutions, which were adopted without a vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.80

Le représentant de la Hongrie présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.85

Le représentant of Portugal présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.87/Rev.1

Le Président de la Commission présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolu...on E/CN.4/1993/L.90

Le projet de résolution est présenté par le représentant de la Mauritanie. Le projet de résolution est adopté by 50 voix contre une (vote à main levée demandé par les Etats-Unis). Le représentant de l'Uruguay explique son vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.92

Le projet de résolution est présenté par le représentant du Venezuela. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le représentant des Etats-Unis explique son vote avant le vote. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.93

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par le représentant du Costa Rica. Des déclarations sont faites par les représentants de la Guinée équatoriale, des Etats-Unis et des Pays-Bas. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été révisé oralement.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.94

Le représentant du Canada présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

66e séance

Le Président de la Commission fait une déclaration sur la situation au Tadjikistan, en Lettonie et en Estonie.

La Commission reprend ensuite l'examen des projets de proposition soumis au titre du point 12 de l'ordre du jour.

Projets de résolution E/CN.4/1993/L.97 et L.98

L'observateur de la Suède présente les projets de résolution, qui sont adoptés sans vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.101

The representative of France introduced and orally revised the draft resolution. Statements were made by the observer for Myanmar and the representative of Cuba. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted without a vote, as revised. The representative of Japan explained his position.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.103

The draft resolution was introduced by the observer for Denmark. The representative of Iraq made a statement. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The representative of the Sudan requested a separate roll-call vote on operative paragraph 11 of the draft resolution, which was adopted by 32 votes to 3, with 16 abstentions. The draft resolution as a whole was adopted by 36 votes to 1, with 15 abstentions (roll-call vote requested by the Libyan Arab Jamahiriya). The representatives of India and the Syrian Arab Republic explained their votes after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.104

The draft resolution was introduced by the observer for Denmark.

Under rule 65 (2) of the rules of procedure of the functional commissions of the Economic and Social Council, the representative of China requested that no action be taken on the draft resolution. Statements were made by the representatives of the following countries: Pakistan, Mauritania, Cuba, Nigeria, Bangladesh, United Kingdom, Syrian Arab Republic, Islamic Republic of Iran, Netherlands, United States, Canada, Russian Federation, Malaysia, Sudan and Portugal. The motion moved by the representative of China was carried by 22 votes to 17, with 12 abstentions (roll-call vote). The representatives of Poland and China explained their votes after the vote.

67th meeting

The Commission then resumed its consideration of draft proposals under agenda item 12.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.108

The draft resolution was introduced and orally revised by the representative of Germany. The draft resolution was adopted without a vote. The representative of the Sudan explained his vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.51/Rev.1

The draft resolution was introduced and orally revised by the representative of Guinea-Bissau. The draft resolution was adopted without a vote. The representatives of Australia, France, India, the United States and the Syrian Arab Republic explained their votes after the vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.101

Le représentant de la France présente et révise oralement le projet de résolution. Des déclarations sont faites par l'observateur du Myanmar et le représentant de Cuba. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été révisé. Le représentant du Japon explique sa position.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.103

Le projet de résolution est présenté par l'observateur du Damemark. Le représentant de l'Iraq fait une déclaration. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le représentant du Soudan demande un vote séparé par appel nominal sur le paragraphe 11 du dispositif, qui est adopté par 32 voix contre 3, avec 16 abstentions. L'ensemble du projet de résolution est adopté par 36 voix contre 1, avec 15 abstentions (vote par appel nominal demandé par la Jamahiriya arabe libyenne). Les représentants de l'Inde et de la République arabe syrienne expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.104

Le projet de résolution est présenté par l'observateur du Danemark.

Conformément à l'article 65 (2) du règlement intérieur des commissions techniques du Conseil économique et social, le représentant de la Chine demande qu'aucune décision ne soit prise sur le projet de résolution. Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan, Mauritanie, Cuba, Nigéria, Bangladesh, Royaume-Uni, République arabe syrienne, République islamique d'Iran, Pays-Bas, Etats-Unis, Canada, Fédération de Russie, Malaisie, Soudan et Portugal. La motion du représentant de la Chine est approuvée par 22 voix contre 17, avec 12 abstentions (vote par appel nominal). Les représentants de la Pologne et de la Chine expliquent leur vote après le vote.

67e séance

La Commission reprend ensuite l'examen des projets de proposition soumis au titre du point 12 de l'ordre du jour.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.108

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par le représentant de l'Allemagne. Le projet de résolution est adopté sans vote. Le représentant du Soudan explique son vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.51/Rev.1

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par le représentant de la Guinée-Bissau. Le projet de résolution est adopté sans vote. Les représentants de l'Australie, de la France, de l'Inde, des Etats-Unis et de la République arabe syrienne expliquent son vote après le vote.

Draft resolution III

The draft resolution, recommended by the Subcommission for adoption by the Commission, was adopted without a vote, as orally amended by the representative of the Netherlands and sub-amended by the representative of the Syrian Arab Republic. The representatives of the United States made a statement in explanation of position.

Draft decision 2

The draft decision, recommended by the Subcommission for adoption by the Commission, was adopted without a vote. The representative of Australia explained his position.

Rights of the child, including [24]:

(a) Status of the Convention on the Rights of the Child

(b) Report of the Special Rapporteur on the sale of children

(c) Programme of action for the elimination of the exploitation of child labour

(d) Programme of action for the prevention of the sale of children, child prostitution and child pornography

Draft resolution E/CN.4/1993/L.88

The observer for Sweden introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.95

The representative of Colombia introduced the draft resolution, which was adopted without a vote. The representative of Germany explained his position.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.96

The representative of Venezuela introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.102

The representative of Venezuela introduced the draft resolution, which was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.109

The representative of Portugal introduced and orally revised the draft resolution, which was adopted without a vote. The representatives of Cuba and Australia made statements in explanation of position.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.110

The representative of France introduced and orally revised the draft resolution, which was adopted without a vote, as

Projet de résolution III

Le projet de résolution, recommandé par la Sous-Commission pour adoption par la Commission, est adopté sans vote, tel qu'il a été modifié oralement par le représentant des Pays-Bas et sous-amendé par le représentant de la République arabe syrienne. Les représentants des Etats-Unis explique sa position.

Projet de décision 2

Le projet de décision, recommandé par la Sous-Commission pour adoption par la Commission, est adopté sans vote. Le représentant de l'Australie explique sa position.

Droits de l'enfant, notamment [24] :

a) Etat de la Convention relative aux droits de l'enfant

b) Rapport du Rapporteur spécial chargé d'étudier la question de la vente des enfants

c) Programme d'action pour l'élimination de l'exploitation de la main-d'oeuvre enfantine

d) Programme d'action pour la prévention de la vente d'enfants, de la prostitution des enfants et de la pornographie impliquant des enfants

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.88

L'observateur de la Suède présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.95

Le représentant de la Colombie présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote. Le représentant de l'Allemagne explique sa position.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.96

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.102

Le représentant du Venezuela présente le projet de résolution, qui est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.109

Le représentant du Portugal présente et révise oralement le projet de résolution, qui est adopté sans vote. Les représentants de Cuba et de l'Australie expliquent leur position.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.110

Le représentant de la France présente et révise oralement le projet de résolution, qui est adopté sans vote, tel qu'il a

revised. The representative of the United Kingdom explained his position.

Draft decision 1

The draft decision, recommended by the Subcommission for adoption by the Commission, was adopted without a vote. The representatives of the Syrian Arab Republic and India explained their position.

The role of youth in the implementation and protection of human rights, including the question of conscientious objection to military serivce [26]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.107

The representative of the Netherlands introduced and orally revised the draft resolution. The representative of the Syrian Arab Republic made a statement. The draft resolution, as revised, was adopted without a vote. The representative of Germany explained his position.

Advisory services in the field of human rights [21]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.84

The draft resolution was introduced by the representative of Germany. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted without a vote. The representative of the United States explained his position.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.86

The draft resolution was introduced and orally revised by the representative of the United States. The representatives of the Syrian Arab Republic, Cuba, the Gambia and the Sudan made statements. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted without a vote, as revised.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.99

The draft resolution was introduced by the representative of Germany. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.119

The draft resolution was introduced by the representative of Mexico. Statements were made by the observer for Denmark (on behalf of the European Community) and by the representatives of Finland, Austria, the United States, Canada and the Netherlands. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution. The draft resolution was adopted without a vote. The representative of Germany explained his position.

été révisé. Le représentant du Royaume-Uni explique sa position.

Projet de décision 1

Le projet de décision, recommandé par la Sous-Commission pour adoption par la Commission, est adopté sans vote. Les représentants de la République arabe syrienne et de l'Inde expliquent leur position.

Le rôle des jeunes dans la promotion et la protection des droits de l'homme, y compris la question de l'objection de conscience au service militaire [26]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.107

Le représentant des Pays-Bas présente et révise oralement le projet de résolution. Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été révisé oralement. Le représentant de l'Allemagne explique sa position.

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.84

Le projet de résolution est présenté par le représentant de l'Allemagne. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté sans vote. The représentant des Etats-Unis explique sa position.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.86

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par le représentant des Etats-Unis. Les représentants de la République arabe syrienne, de Cuba, de la Gambie et du Soudan font des déclarations. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté sans vote, tel qu'il a été révisé.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.99

Le projet de résolution est présenté par le représentant de l'Allemagne. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.119

Le projet de résolution est présenté par le représentant du Mexique. Des déclarations sont faites par l'observateur du Danemark (au nom de la Communauté européenne) et par les représentants de la Finlande, de l'Autriche, des Etats-Unis, du Canada et des Pay-Bas. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution. Le projet de résolution est adopté sans vote. Le représentant de l'Allemagne explique sa position.

Measures to improve the situation and ensure the human rights and dignity of all migrant workers [13]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.100

The draft resolution was adopted without a vote. The representative of Japan explained his position.

Human rights and scientific and technological developments [14]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.47/Rev.1

The draft resolution was introduced by the representative of Kenya. The representative of the Gambia made a statement in explanation of vote before the vote. The representative of the United States requested a vote on the draft resolution, which was adopted by 34 votes to 1, with 17 abstentions (roll-call vote requested by Cuba). The representatives of the United States, Canada, Japan and Australia made statements in explanation of vote after the vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.82

The draft resolution was adopted without a vote.

Draft resolution E/CN.4/1993/L.106

The draft resolution was introduced and orally revised by the representative of France. The representative of India explained his position. The draft resolution, as revised, was adopted without a vote.

Draft decision 7

The draft decision, recommended by the Subcommission for adoption by the Commission, was adopted without a vote. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft decision.

Drafting of a declaration on the right and responsibility of individuals, groups and organs of society to promote and protect universally recognized human rights and fundamental freedoms [23]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.91

The draft resolution was introduced and orally revised by the observer for Norway. The representatives of India, Cuba and the Syrian Arab Republic made statements. The draft resolution, as revised, was adopted without a vote.

Organization of the work of the session [3]

Draft resolution E/CN.4/1993/L.89

The representative of Colombia introduced the draft resolution. The Secretary of the Commission made a statement in connection with the financial implications of the draft resolution.

Mesures destinées à améliorer la situation et à faire respecter les droits de l'homme et la dignité de tous les travailleurs migrants [13]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.100

Le projet de résolution est adopté sans vote. Le représentant du Japon explique sa position.

Droits de l'homme et progrès de la science et de la technique [14]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.47/Rev.1

Le projet de résolution est présenté par le représentant du Kenya. Le représentant de la Gambie explique son vote avant el vote. Le représentant des Etats-Unis demande un vote sur le projet de résolution, qui est adopté par 34 voix contre une, avec 17 abstentions (vote par appel nomination demandé par Cuba). Les représentants des Etats-Unis, du Canada, du Japon et de l'Australie expliquent leur vote après le vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.82

Le projet de résolution est adopté sans vote.

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.106

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par le représentant de la France. Le représentant de l'Inde explique sa position. Le projet de résolution révisé est adopté sans vote.

Projet de décision 7

Le projet de décision, recommandé par le Sous-Comité pour adoption par la Commission, est adopté sans vote. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de décision.

Elaboration d'une déclaration sur le droit et la responsabilité des individus, groupes et organes de la société de promouvoir et de protéger les droits de l'homme et les libertés fondamentales universellement reconnus [23]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.91

Le projet de résolution est présenté et révisé oralement par l'observateur de la Norvège. Les représentants de l'Inde, de Cuba et de la République arabe syrienne font des déclarations. Le projet de résolution révisé est adopté sans vote.

Organisation des travaux de la session [3]

Projet de résolution E/CN.4/1993/L.89

Le représentant de la Colombie présente le projet de résolution. Le Secrétaire de la Commission fait une déclaration au sujet des incidences financières du projet de résolution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Mexico (11 March 1993)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Mexico (11 March 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Mexique (11 mars 1993*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Mexique (11 mars 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of *March* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Nigeria
H.E. Mr. Isaac E. Ayewah
Chargé d'affaires

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Humayun Kabir

Eastern European States:
Czech Republic
Mr. Vladimir Galuska
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:
Barbados
H.E. Mr. E. Besley Maycock

Western European and Other States:
Ireland
H.E. Mr. Francis Mahon Hayes

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mars* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Nigéria
S.E. M. Isaac E. Ayewah
Chargé d'affaires

Etats d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Humayun Kabir

Etats d'Europe orientale :
République tchèque
M. Vladimir Galuska
Chargé d'affaires

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Barbade
S.E. M. E. Besley Maycock

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Irlande
S.E. M. Francis Mahon Hayes

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-11982